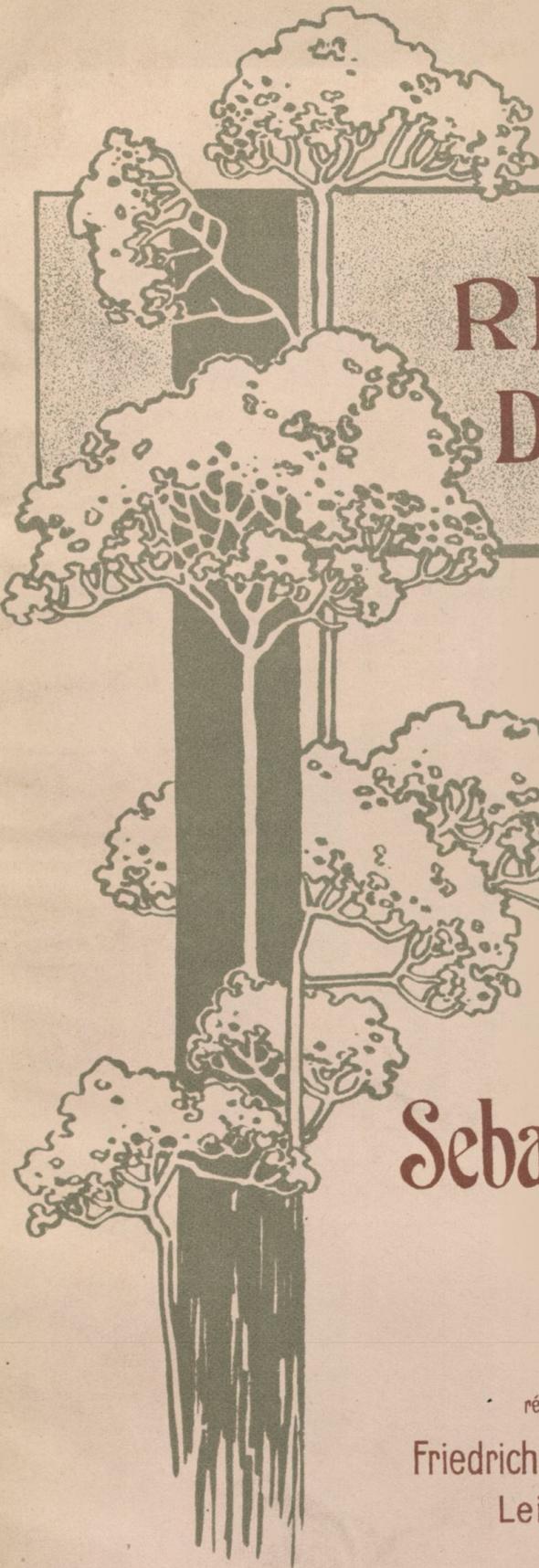


Case 228



RECUEIL DE MÉLODIES

pour
CHANT ET PIANO
(2^e Volume)



par

Sebastian B. Schlesinger.

Prix net: 5f

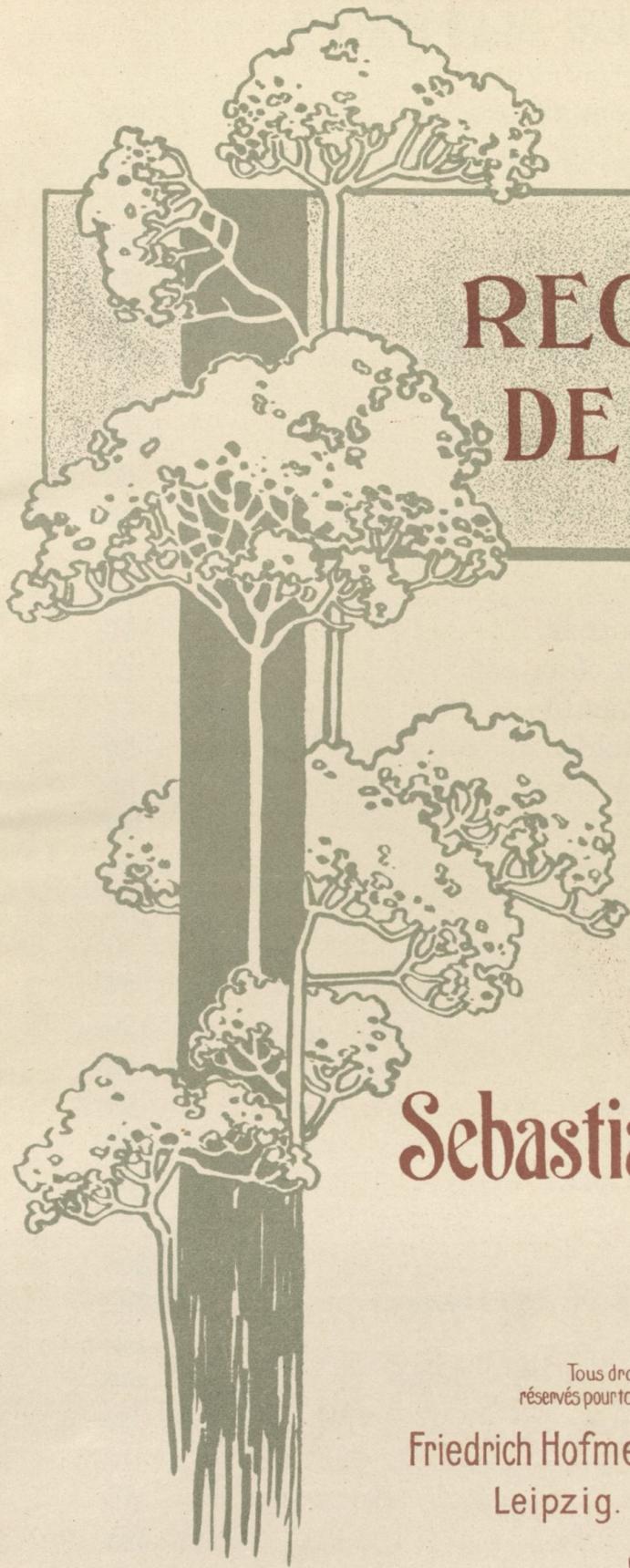


Tous droits d'exécution de reproduction et d'arrangements
réservés pour tous pays y compris la Suède la Norvège et la Danemark

Friedrich Hofmeister, | Marcel Jumade, Éditeur de Musique,
Leipzig. | 69, rue Condorcet, Paris.

Copyright J. H. Schroeder, New-York.

Imp. C. G. Röder, Paris.



RECUEIL DE MÉLODIES

pour
CHANT ET PIANO
(2^e Volume)



par

Sebastian B. Schlesinger.

Prix net: 5f.



Tous droits d'exécution de reproduction et d'arrangements
réservés pour tous pays y compris la Suède la Norvège et la Danemark

Friedrich Hofmeister, | Marcel Jumade, Éditeur de Musique,
Leipzig. | 69, rue Condorcet, Paris.

Copyright J. H. Schroeder, New-York.

Imp. C. G. Röder, Paris.

TABLE DES MATIÈRES.

N ^o		Pag.
1.	Ne pleure pas ma blonde. (avec Violoncelle obligé)	3
"	1. Ne pleure pas ma blonde. (sans Violoncelle obligé)	8
"	2. Chevauchée.	12
"	3. Adieu.	16
"	4. Marie.	20
"	5. Elle et moi.	22
"	6. Reposez -vous, bons Chevaliers.	24
"	7. Chanson Andalouse.	29
"	8. J' avais une belle poupée.	34
"	9. Blancheur de lune.	37
"	10. Chanson d'été. (avec Flûte ou Violon obligé)	40
"	11. Requiescat.	46
"	12. Fleurit une fleur.	48
"	13. Au jardin fleurit la rose.	50
"	14. Berce-moi, mère, en chantant.	51
"	15. Au balcon de sa chambre.	54
"	16. Chante-moi une ballade.	57
"	17. Le dernier adieu.	60
"	18. Le Lys.	63
"	19. Adieu, ma bien-aimée!	66
"	20. Sacrifice à l'amour.	68
"	21. Les fées.	71
"	22. Rose de mai.	74
"	23. Amour et Poésie.	76
"	24. Beauté du soir.	81
"	25. La chanteuse des rues.	84
"	26. Viens dans mes songes!	90
"	27. Lorsque je vois tes yeux.	94
"	28. L'astre d'or.	96
"	29. La violette.	100
"	30. I. Chants des joncs et des roseaux.	102
"	II. " " "	105
"	III. " " "	108
"	IV. " " "	111
"	V. " " "	114
"	31. Le Retour du Héros	119
"	32. The minstrel boy.	123

VILLA
BRAGGIOTTI
FIRENZE

Domenica 1 Maggio 1910
alle 15.30 (8 1/2 p.m.)

ROMANZE DI
SEBASTIAN B. SCHLESINGER
CANTATE DA
LILY BRAGGIOTTI

G. Panerai, Florence.

1.-MÉLODIES ANGLAISES.

- a) I WANDERED BY THE BROOKSIDE.
- b) COME REST IN THIS BOSOM.
- c) LONGING.
- d) UP TO HER CHAMBER WINDOW.
- e) AUF WIEDERSEHEN.

3.-MÉLODIES FRANÇAISES.

- a) LE PLUS DOUX CHEMIN.
- b) ELLE ET MOI.
- c) LE RIDEAU DE MA VOISINE.
- d) D'UNE PRISON.
- e) L'HEURE EXQUISE.

2.-MÉLODIES ALLEMANDES.

- a) SCHILFLIEDER (No. 1).
- b) DIE GLETSCHER LEUCHTEN.
- c) SIE HABEN HEUT' ABEND GESELLSCHAFT.
- d) DU BIST WIE EINE BLUME.
- e) DER GOLDENE STERN.

4.-MÉLODIES D'ENFANTS.

- a) THERE LITTLE GIRL, DON'T CRY.
 - b) LITTLE BABY DEAR, GOOD-NIGHT.
 - c) LITTLE BABY DEAR, WAKE UP.
 - d) THE SLEEPY LITTLE SISTER.
 - e) THE SONG OF THE NIGHT.
 - f) SEVEN.
- } From Album
of Eight
Children's
Songs.



G. Pancrati, Florence.

1.-MÉLODIES ANGLAISES.

- a) THE MESSAGE.
- b) IN THE HUSH OF THE AUTUMN NIGHT.
- c) GOOD-BYE!
- d) THE BALLAD SINGER.
- e) THE MINSTREL BOY.

3.-MÉLODIES FRANÇAISES.

- a) ADIEU.
 - b) A LA BIEN-AIMÉE.
 - c) UN GRAND SOMMEIL NOIR . . .
 - d) D'UNE PRISON.
 - e) CHANSON LITHUANIENNE.
- (Recit: Madame Marie Delli.)

2.-MÉLODIES ALLEMANDES.

- a) SIE HABEN HEUT' ABEND GESELLSCHAFT.
- b) MIT DEINEN BLAUNEN AUGEN.
- c) ES BLÜHT EINE BLUME.
- d) ABSCHIED.
- e) REITERLIED.

4.-MÉLODIES D'ENFANTS.

- a) THERE, LITTLE GIRL, DON'T CRY.
- b) CRADLE SONG.
- c) MY FAIREST CHILD.
- d) MY LITTLE SISTER.
- e) WORK WHILE YOU WORK,
PLAY WHILE YOU PLAY.

} From Album
of Eight
Children's
Songs.

Ne pleure pas ma blonde.

Mélodie pour Soprano ou Ténor
avec Violoncelle obligé.

Paroles Françaises de ROBERT AYMER.
Paroles Allemandes de H. von PLAENCKNER.

Musique de
SEBASTIAN B. SCHLESINGER.

**Soprano
ou Ténor.**

Violoncelle.

Piano.

Andantino.

mf

Un der - nier coup pour
Nun fül - le mir zum

sf *pp* *ppp* *pp*

nos a - dieux — Em - plis ma cou - pe — ron - de.
 letz - ten Mal — das Glas be - vor — ich schei - de. Die

Le so - leil cou - chant rit aux cieux je m'en vais par le
 Son - ne lacht beim letz - ten Strahl zieh ich hin - aus in's

Ville

Più moderato.

mon - de. Le monde est grand, le vin do - ré, l'a -
 Wei - te. Die Welt ist herb, der Wein ist süß und

mf

Più moderato.

p

Ne pleure pas ma blonde.

Violoncelle.

Musique de
SEBASTIAN B. SCHLESINGER.

Andantino.

The first section of the piece is marked 'Andantino' and is written in 3/4 time with a key signature of one flat. It consists of three staves. The first staff is the cello part, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second staff is the vocal line, marked 'espressivo' and starting with a fortissimo (*sf*) dynamic. The third staff is the piano accompaniment, marked piano-piano (*pp*). The section concludes with a repeat sign.

Più moderato.

The second section is marked 'Più moderato' and is written in 2/4 time with a key signature of one flat. It consists of three staves. The first staff is the vocal line, marked mezzo-forte (*mf*). The second staff is the piano accompaniment, marked piano-piano (*pp*). The section concludes with a repeat sign.

Vivace.

Adagio.

The third section is marked 'Vivace' and is written in 2/4 time with a key signature of one flat. It consists of two staves. The first staff is the vocal line, marked piano (*p*), with the lyrics 'plain-tes ca-den - cé - es.' written below it. The second staff is the piano accompaniment, marked piano (*p*). The section concludes with a repeat sign.

Tempo I.

The fourth section is marked 'Tempo I' and is written in 3/4 time with a key signature of one flat. It consists of two staves. The first staff is the vocal line, marked fortissimo (*sf*), with the lyrics 'frit.' written below it. The second staff is the piano accompaniment, marked fortissimo (*sf*). The section concludes with a repeat sign.

-mour cru - el et ten - dre; sur la route où je
bit - ter - süß das Lie - ben und Kei - ner war im

m'en i - rai Ne re - viens pas m'at - ten - dre, Hé -
Pa - ra - dies der nicht da - raus ver - trie - ben, drum

-las! tout rê - ve doit fi - nir. Ne pleu - re pas, ma
wei - ne nicht du blon - de Maid, und kehr ich nim - mer

pp

ppp

blon - de, car je te laisse en sou - ve - nir Le plus beau chant du —
 wie - der, so sei zum Dan - ke dir — ge - weih't das schön - ste mei - ner —

Vivace.

mon - de. Et la mu - si - que, je le veux. En plain - tes ca - den -
 Lie - der. Ich will es ei - nem Mu - si - kus zum kom - po - nie - ren

Vivace.

Adagio.

- cé - es y fe - ra pleu - rer, les a - veux De
 schen - ken und hörst du's klin - gen ist's ein Gruss an

p

Adagio.

pp

nos a - mours pas - sé - - es
dich ein Dein - - ge - den - - ken und

Tempo I.

con molta espressione e ritard.

y fe - ra — pleu - rer les a - veux — De nos a - mours pas - sé -
hörst du's klin - gen, ist's ein - Gruss — an dich ein Dein - ge - den -

pp *sfz*

Tempo I.

sfz

poco a poco

f rit.

- es, De nos a - mours pas - sé - - es!
ken, an dich ein Dein - ge - den - ken.

f *f rit.* *smorzando* *pp*

sfz *vle. rit.* *smorzando* *pp*

Ne pleure pas ma blonde.

Mélodie pour Soprano ou Ténor.

Paroles Françaises de ROBERT AYMER.
Paroles Allemandes de H. von PLAENCKNER.

Musique de
SEBASTIAN B. SCHLESINGER

Andantino.

Soprano
ou Ténor.

mf

Un der-nier coup — pour nos a - dieux — Em -
Nun fül - le mir — zum letz - ten — Mal — das

Piano.

pp

Andantino.

- plis ma cou - pe - ron - de. Le so - leil cou - chant
Glas be - vor — ich schei - de, Die Son - ne lacht, beim letz - ten

rit aux cieux je m'en vais par le mon - - de. Le
Strahl zieh ich hin - aus in's Wei - - - te. Die
Piu Più

moderato.

monde est grand, le vin do - ré, l'a - mour cru - el et
 Welt ist herb, der Wein ist süß und bit - ter - süß das

moderato.

cresc.

ten - - dre; sur la route où je m'en i - rai Ne
 Lie - - ben und kei - ner war im Pa - ra - dies der

cresc.

dim.

re - viens pas m'at - - ten - - dre, Hé - - las! tout rê - ve
 nicht da - raus ver - - trie - - ben, drum wei - ne nicht, du

dim.

doit fi - nir. Ne pleu - re pas, ma blon - - de, car
 blon - de Maid, und kehr ich nim - mer wie - - der, so

pp

je te laisse en sou - - - ve - nir Le plus beau chant du --
 sei zum Dan - ke dir ge - weiht das schön - ste mei - ner -

Vivace.

mon - - de. Et la mu - si - que, je le veux. En
 Lie - - der. Ich will es ei - nem Mu - si - kus zum

Vivace.

Adagio.

plain - tes ca - den - cé - - es y fe -
 kom - po - nie - ren schen - - ken und hörst du's

Adagio.

pp sost.

- ra pleu - rer les a veux De nos a
 klin - - gen ist's ein Gruss an dich ein

dim.

-mours pa - - sé - - - es
Dein - - - ge - - den - - - - ken und

Tempo I.

y fe - ra pleu - rer les a - veux De
hörst du's klin - - - gen, ist's ein Gruss an

Tempo I.

pp

con molto espressione e ritard. poco à poco

nos a - mours pas - sé - - - es De
dich, ein Dein - ge - den - - - ken, an

f

ritard.

rit. *a tempo*

nos a - mours pas - sé - - - es!
dich, ein Dein - ge - den - - - ken.

rit. *a tempo*
pp

Reiterlied.

(H. von Plaenckner.)

Chevauchée.

Paroles Françaises de ROBERT AYMER.

SEBASTIAN B. SCHLESINGER Op. 68.

Canto. *Lento.*

Piano. *Lento.* *p* *agitato*

Più moderato.

Nun brech ich die letz - te
Je l'ai cueil - lie au bal -

Più moderato.

Ro - se ab von dei - nem Fen - ster, du Hol - de, Und
- con char - mant, Der - niè - re de tant de ro - ses, Et

stür - ze das letz - te Glas hin - ab be - zahlt mit dem letz - ten
c'est le su-prême en - i - vre-ment. Mon ver - re dont tu l'ar -

Gol - - - de;
 - ro - - - ses;

Lebhaft.
 Und
 Son -

nun den Fuss in den Bü - gel ge - stellt, Hur - rah! hin - ein ins Ver -
- nez, bons é - pe-rons Vite! au ga - lop! Hur - rah! Tout l'a-mour m'ap -

der - ben, Und wenn sie nicht gar so lu - stig die Welt, wie
- pel - le. Et si l'u - ni - vers n'é - tait pas si beau, ô

lu - stig wä - re das Ster - ben.
Mort! que tu se - rais bel - le!

Lento.

Auf le - der - nen
Je tom - bel! Le

Lento.

p sost.

Kol - ler ein Tröpf - lein Blut, die Ro - se, die wel - ke, am
sang de mon dé - ses - poir Hé - las! fa - ne la ro - se

Mun - de, du ster - ben - de Son - ne in A - bend - glut
frè - le... o so - leil qui meurs dans le rou - ge soir

bring mei-nem Lieb-chen die Kun - de, bring mei-nem Lieb-chen die
 Porte à mon a - mour la nou - vel - le, Porte à mon a - mour la nou-

p *cresc.*

ad lib. *dolce*
 Kun - de vel - le, O mein Lieb - chen Bring mei - nem
 vel - le, A mon a - mour Porte à mon a -

f *dolce*

Più lento.
 Lieb - chen die Kun - de, bring,
 mour la nou - vel - le. la nou - vel - le. Porte, *Più lento.*

espressivo *mf*

molto rall.
 bring meinem Lieb-chen die Kun - - de!
 Porte - la nou-vel-le à mon a - mour.

molto rall.

Adieu.

Paroles de
A. de MUSSET.

Musique de
SEBASTIAN B. SCHLESINGER.
Op. 72. No 1.

Chant. Moderato. *p*

A - - dieu! Je crois qu'en cet - te vi - e Je

Piano. Moderato. *p*

ne te re-ver - rai ja - mais. Dieu passe, il t'ap - pelle et m'ou -

bli - e; En te per - dant, je sens que je t'ai - mais.

sen - ce Tu ne les re-con-naî - tras pas. Tu ne *dolce*

les re-con-naî - tras pas. A - dieu! tu vas faire un beau rê - ve et *rit.*

t'en-i-vrer d'un plai-sir dan-ge - reux; Sur ton che - min l'é - toi - le qui se

lè - ve Long-temps en-core é - blou-i - ra tes yeux. *CANTO*
p

Cantabile.

Un jour tu sen - ti - ras peut - ê - tre Le prix d'un

p

cœur qui nous com - prend Le bien qu'on trouve à le con-

naî - tre, Et ce qu'on souf - fre en le per - dant.

Et ce qu'on souf - fre en le per - dant.

rall. - *3*

suivez *suivez* *pp*

Marie.

Poésie
d'ALFRED de MUSSET

Musique de
SEBASTIAN B. SCHLESINGER.
Op. 72. No 2.

Moderato.

Chant.

Ain-si, quand la fleur prin-ta-niè-re Dans les bois va sé-pa-nou-ir Au

Piano.

p

pre-mier souf-fle du Zé-phyr El - - le sou-rit a - vec mys tè - re

suivez

cantabile

Et sa ti - ge fraîche et lé-gè - re Sen-tant son ca-li-ce sou-vrir

Jus-que dans le sein de la ter-re Fré-mit de joie et de dé - sir.

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Ain-si quand ma dou-ce Ma-rie Entr'ou-vre sa lè - vre ché-ri - e

Second system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

et lè-ve en chantant ses yeux bleus Dans l'har-mo-nie et la lu-mière

ff *p*

Third system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment with dynamic markings.

Son â-me semble tout en-tiè - re Mon-ter en tremblant Vers les cieux monter,

f *suivez* *ff*

Fourth system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment with dynamic markings.

en trem-blant, en trem-blant vers les cieux!

pp *ff* *molto ritenuto* *molto ritenuto* *ff*

Fifth system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment with dynamic markings.

Poco Meno.

L'hi-ron-del - le qui vole au-de-vant du prin temps, Le che-vreau qui s'at-

Poco Meno.

tache au tro - è - ne des champs, At-ti-ré par sa fleur si

poco meno mosso

poco meno mosso

bel - le, Le pa-pil - lon qui, sans ef -

Tempo I.

Tempo I.

p

froi au flam - beau va brû - ler, va brû - ler ses

Moderato assai. rit.

ai - les, c'est moi, c'est moi, c'est moi!

Moderato assai.

espressivo